

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2005)

**Heft:** 79: Schlafprobleme bei Parkinson = Troubles du sommeil et Parkinson = Il sonno : problemi con il Parkinson

**Vorwort:** Liebe Leserin, lieber Leser

**Autor:** Schiratzki, Lydia

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Liebe Leserin, lieber Leser

Im Herbst des Jubiläumsjahres finden nochmals verschiedene Höhepunkte statt. Da sind vier Parkinson-Informationstagungen in der Deutschschweiz, je eine in der Romandie und im Tessin. In Zürich veranstalten wir zusammen mit dem Universitätsspital am 7. Oktober das erste Mal eine solche Informationstagung mit Parkinsonspezialisten. Dazu bieten wir zwei Angehörigenseminare in der Deutschschweiz und eines in der Romandie an. Diese Seminare sind sehr beliebt. Wir laden Sie ein, unsere Benefizanlässe zu besuchen oder dafür in Ihrem Umfeld zu werben:

- 23. 9. 2005 Vernissage der Kunstausstellung** von Patientenarbeiten im Regionalspital Lugano.
- 27. 9. 2005 Benefizveranstaltung mit Dimitri** im Théâtre de l'Octogone in Pully.
- 29. 9. 2005 Benefizkonzert mit dem Symphonischen Blasorchester des Schweizer Armeespiels** im Stadttheater in Olten.

Ein weiterer Höhepunkt: Am 28. Oktober wird in St. Gallen der Anne-Marie-Opprecht-Forschungspreis für Parkinson verliehen.

Mich beschäftigen immer wieder die unterschiedlichen Probleme unserer Mitglieder. Da sind die Jüngeren, oft mit Kindern im Schulalter. Männer, die ihrer Berufsaarbeit nicht mehr vollständig nachgehen können. Mütter, die sich sorgen, ob sie ihrer Erziehungsaufgabe auch in Zukunft gewachsen sein werden. Viele dieser Menschen gehen sehr bewusst mit der Krankheit um, geniessen das Heute und holen sich möglichst viele Informationen über den Stand der Behandlungsmöglichkeiten. Sie hoffen inständig auf Fortschritte der Forschung. Trotzdem überfällt sie alle von Zeit zu Zeit die Frage: «Was wird wohl übermorgen sein?»

Dann kennen wir zahlreiche Betroffene mit fortgeschrittenem Parkinson. Früher oder später sind sie auf Hilfe angewiesen. Neben der Schwierigkeit, sich überhaupt helfen zu lassen, belasten sie oft finanzielle Fragen um die Pflege. Parkinson Schweiz setzt sich dafür ein, dass die Finanzierung der Langzeitpflege weiterhin tragbar sein wird.

Meine besten Wünsche!

*Lydia Schiratzki, Geschäftsführerin*

*Lydia Schiratzki*

## Impressum

### Herausgeberin | Editeur | Editore

Parkinson Schweiz Suisse Svizzera

Postfach | Case postale | Casella postale 123

CH-8132 Egg

Tel. 043 277 20 77

Fax 043 277 20 78

info@parkinson.ch

www.parkinson.ch

PC | CCP 80-7856-2

### Redaktion | Rédaction | Redazione

Johannes Kornacher (jok)

### Übersetzung | Traduction | Traduzione

Janine Vaney, Graziella Maspero

### Layout Hösli Typographics, 8753 Mollis

### Druck | Impression | Stampa Fotorotar AG, 8132 Egg

### Auflage | Tirage | Edizione 8000

4-mal jährlich | 4 fois par an | 4 volte all'anno

### Inserate | Annonces | Inserzioni

Preis auf Anfrage | Prix sur demande | Prezzi su domanda

### Redaktionsschluss für Nr. 80 | Délai rédactionnel |

Chiusura di redazione: 29. September 2005

## Inhalt | Contenu | Contenuto

Mitgliederversammlung in Thun	3
Sieger des Kurzgeschichten-Wettbewerbs	4
Agenda 2005	6
Parkinson-Informationstage	7
Selbsthilfegruppen	8
Forschung, Medizin und Pflege	10
Brennpunkt: Schlafprobleme	14
Tipps: Alltag und Bücher	16
Sprechstunde mit Prof. Sturzenegger	17

<b>Editorial français</b>	<b>18</b>
Assemblée générale à Thoune	19
Prix du concours des nouvelles	20
Recherche, Soins	22
Point chaud: Troubles du sommeil	24
Conseils avec le prof. Sturzenegger	26

<b>Editoriale italiano</b>	<b>27</b>
Notizie: Assemblea generale, Concorso	28
Consulenza con il Prof. Sturzenegger	31
Tema scottante: Disturbi del sonno	32

Adressen	34
Spenden	35

**Parkinson Schweiz hat eine  
neue Telefon- und Faxnummer:**

**Tel. 043 277 20 77, Fax 043 277 20 78**

### **Titelbild** Johannes Kornacher

Gruss von weit oben: Nach der Hauptversammlung von Parkinson Schweiz begrüsste der Appenzeller Gaukler Hannes von Wald die Mitglieder vor dem Schadhaus in Thun.

© Parkinson Schweiz. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung von Parkinson Schweiz.

© Parkinson Suisse. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux.

© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione di fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.

ISSN:1660-7392